



Европейская экономическая комиссия**Комитет по внутреннему транспорту****Рабочая группа по внутреннему
водному транспорту****Рабочая группа по унификации
технических предписаний и правил
безопасности на внутренних водных путях****Сорок третья сессия**

Женева, 26–28 июня 2013 года

Пункт 6 предварительной повестки дня

**Конвенция ЕЭК ООН об обмере
судов внутреннего плавания****Применение Конвенции об обмере судов
внутреннего плавания государствами-членами****Записка секретариата****I. Введение**

1. По просьбе правительства Германии Рабочей группе по унификации технических предписаний и правил безопасности на внутренних водных путях (далее – Рабочая группа или SC.3/WP.3) предлагается рассмотреть Конвенцию ЕЭК ООН об обмере судов внутреннего плавания 1966 года. Правительство Германии считает, что эта Конвенция имеет большое значение для международных перевозок внутренним водным транспортом, и хотело бы, чтобы к ней присоединилось большее число государств – членов ЕЭК. Рабочей группе предлагается рассмотреть воспроизведенный ниже обзор положений, статуса и порядка применения Конвенции, который был подготовлен секретариатом. Она, возможно, пожелает рассмотреть вопрос об актуальности Конвенции для внутреннего водного транспорта в Европе и рекомендовать Рабочей группе по внутреннему водному транспорту (SC.3) предложить правительствам стран ЕЭК ООН, которые еще не стали Договаривающимися сторонами этой Конвенции, сделать это. SC.3, возможно, пожелает также предложить Договаривающимся сторонам Конвенции об обмере судов внутреннего плавания рассмотреть возможность обновления текста этого правового документа, который был принят более 45 лет назад.

II. Обзор положений Конвенции

2. В соответствии с Конвенцией об обмере судов внутреннего плавания Договаривающиеся стороны назначают одно или несколько бюро по обмеру судов, которым поручается выдача мерительных свидетельств. В ней устанавливается пятнадцатилетний срок действия свидетельств, а также оговариваются исключения и условия продления. Мерительные свидетельства, выданные какой-либо Договаривающейся стороной, признаются другими Договаривающимися сторонами. Однако та или иная Договаривающаяся сторона может произвести за свой счет проверку данных, указанных в мерительном свидетельстве, выданном другой Договаривающейся стороной. Если Договаривающаяся сторона, осуществляющая проверку, обнаруживает неточность данных, то она уведомляет Договаривающуюся сторону, выдавшую свидетельство, о расхождении данных и об изъятии свидетельства, выдает новое свидетельство и обеспечивает возвращение изъятых свидетельств выдавшей его Договаривающейся стороне.

3. Любая Договаривающаяся сторона может просить о пересмотре Конвенции путем уведомления, направляемого Генеральному секретарю, который созывает совещание для пересмотра Конвенции с письменного согласия по меньшей мере одной четверти Договаривающихся сторон, полученного в течение четырехмесячного срока после даты уведомления.

4. Конвенция составлена на русском и французском языках, причем оба текста являются равно аутентичными. Перевод на английский язык был сдан на хранение Генеральному секретарю и принят Договаривающимися сторонами. Вместе с тем в случае расхождений имеют силу лишь русский и французский тексты.

5. В приложении к Конвенции устанавливаются цель обмера судов внутреннего плавания и других судов, иногда плавающих по внутренним водным путям, и процедура обмера. Обмер заключается в определении объема воды, вытесняемой судном в зависимости от его осадки. Обмеру подлежит часть судна, находящаяся между плоскостью ватерлинии, соответствующей максимальной осадке, при которой судно может плавать, и либо плоскостью ватерлинии при порожнем водоизмещении, либо горизонтальной плоскостью, проходящей через самую низкую точку корпуса судна. Марки обмера должны проставляться парами на бортах судна и состоять из горизонтальной и вертикальной черты. Марки обмера могут быть заменены прочно прикрепленной пластиной. На корпусе судна могут проставляться шкалы грузоподъемности.

6. В добавлении 1 содержится образец мерительного свидетельства, включая пояснительные замечания. В добавлении 2 содержится образец списка (храняемого в бюро по обмеру) судов, которым было выдано свидетельство.

7. Предлагаемые поправки к приложению и добавлениям к Конвенции сообщаются Генеральному секретарю, который распространяет их, и при отсутствии возражений вступают в силу по прошествии шести месяцев.

8. В протоколе подписания содержатся пояснительные замечания к положениям Конвенции.

III. Актуальность Конвенции с точки зрения развития внутреннего водного транспорта

9. Конвенция об обмере судов внутреннего плавания представляет собой универсальное средство для определения грузоподъемности судна внутреннего плавания и облегчает процедуры, выдачу и признание мерительных свидетельств, а также расчет портовых сборов.

10. Национальные органы требуют обмера и сертификации судов внутреннего плавания для регистрации судна, выдачи разрешения на его швартовку и стоянку и соответственно установления суммы сборов, взимаемых национальными органами.

11. Единообразная процедура обмера судов внутреннего плавания, сертификация и взаимное признание свидетельств на европейских внутренних водных путях способствуют развитию внутреннего водного транспорта, получению сопоставимых статистических данных о численности парка и эксплуатационных качествах судов, а также содействуют трансграничному контролю.

12. В нынешних условиях экономического кризиса и острой конкуренции между различными видами транспорта в Европе присоединение стран, в которых возможны перевозки внутренним водным транспортом, приведет к повышению производительности этого сектора в целом и будет способствовать усилению конкурентоспособности внутреннего судоходства среди других видов внутреннего транспорта.

IV. Подписание, ратификация, принятие, правопреемство и присоединение

13. Конвенция была открыта для подписания 15 ноября 1966 года на срок в один год, в течение которого она была подписана Бельгией, Болгарией, Германией, Люксембургом, Нидерландами, Францией и Швейцарией, которые впоследствии ратифицировали ее. Позднее ее Договаривающимися сторонами стали Беларусь, Венгрия, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сербия, Словакия, Черногория и Чешская Республика. Конвенция вступила в силу 24 мая 1977 года. На сегодняшний день ее Договаривающимися сторонами являются 16 государств.

14. С точки зрения количества Договаривающихся сторон, эта Конвенция может рассматриваться как один из самых успешных правовых документов ЕЭК ООН по вопросам внутреннего судоходства наряду с Европейским соглашением о важнейших внутренних водных путях международного значения (СМВП), Будапештской конвенцией о договоре перевозки грузов по внутренним водным путям (КПГВ) и Европейским соглашением о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ). Вместе с тем ряд стран еще не стали Договаривающимися сторонами Конвенции об обмере судов внутреннего плавания. Речь идет об Австрии, Боснии и Герцеговине, Греции, Испании, Италии, Казахстане, Литве, Норвегии, Польше, Португалии, Соединенном Королевстве Великобритании и Северной Ирландии, Украине, Финляндии, Хорватии и Швеции.

15. Рабочая группа по внутреннему водному транспорту, возможно, пожелает рекомендовать государствам – членам ЕЭК ООН, которые еще не являются Договаривающимися сторонами этой Конвенции, рассмотреть возможность сдачи

на хранение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций акта о присоединении. Это приведет к всеобщему применению этой Конвенции в регионе ЕЭК и будет способствовать дальнейшему облегчению международного судоходства на внутренних водных путях.

16. В момент присоединения к Конвенции каждая Договаривающаяся сторона должна сообщить Генеральному секретарю об отличительной литере или группе литер, избранных ею для назначенных на ее территории бюро по обмеру судов, которым поручается выдача мерительных свидетельств.

V. Возможный пересмотр Конвенции

17. Договаривающимся сторонам Конвенции предлагается рассмотреть вопрос о целесообразности обновления Конвенции. Процесс пересмотра может быть начат путем представления в секретариат любой из Договаривающихся сторон замечаний и предложений по поправкам. После получения ряда соответствующих замечаний и предложений и их письменного перевода часть одной из предстоящих сессий SC.3 можно было бы посвятить проведению совещания с целью пересмотра Конвенции.
